

PROCEDIMIENTO BÁSICO	INVENCIÓN LIBRE O AZAROSA (Surrealismo)	RESTRICCIÓN PURA (Consignas oulipianas)	BINOMIOS FANTÁSTICOS (Gianni Rodari)	EXTRAÑAMIENTO (Formalistas rusos)
<p>Tipos de estrategias y actividades asociadas</p>	<p>Escritura automática: consiste en entrar en un estado de particular calma para luego escribir sin tema ni dominio del pensamiento racional sino por mera asociación libre, rápida y automática.</p> <p>En la siguiente cita del "Manifiesto surrealista" de Breton verán el modo en que aparece esta estrategia.</p> <p><i>"Pidan que les traigan con qué escribir, tras haberse instalado en un lugar que sea lo más favorable posible para la concentración del espíritu sobre sí mismo. Entren en el estado más pasivo o receptivo que puedan. Prescindan de su genio, de su talento y del genio y del talento de los demás. Digan hasta empaparse que la literatura es uno de los más tristes caminos que llevan a todas partes. Escriban rápido, sin tema</i></p>	<p>Lipograma: consiste en restringir el uso de un elemento (letra, signo de puntuación, verbo, etc.) o, por el contrario, en imponer un elemento exclusivo como la canción de León Gieco, "Los Orozco". Esta estrategia presenta muchas variantes para jugar con todos los niveles de la lengua.</p> <p>A manera de ejemplo, un fragmento de <i>Trafalgar</i> del escritor español Vital Aza (1815-1912), en la que narra la batalla a lo largo de dos páginas usando solamente una vocal: la <i>a</i>.</p> <p><i>"¡Jamás narrará la alada Fama tan malhadada batalla naval, tantas vanas hazañas, tan amargas faltas! La armada gala, asaz mal mandada, arrastra amalgamada al fatal drama, la gaya cañagrana, natal sagrada banda. Alzadas las anclas, zarpan gallardas la amada rada a la par ambas armadas. La mar falsa aparatada, tras callada calma, falaz saña. Zafa cada magna barca; ara galana la llana salada campaña tras la, para tantas almas, fatal armada a bandas granas. Rayaba la mañana. Ya más a más aclarada, las avanzadas atalayas la alcanzan tras mar tan ancha. Dada la alarma, claman a tantas santas para la halagada palma alcanzar, sagaz, cada armada a Trafalgar llamada. Alzan a la par gran algazara, zambras, palabras bravas... alharacas."</i></p>	<p>Binomios fantásticos: se trata de generar asociaciones entre dos palabras que no tengan relación alguna. Se les puede pedir a dos estudiantes que piensen al mismo tiempo una palabra y luego juntar esos pares fantásticos. Luego se juntan con distintas preposiciones y pueden servir como disparadores para escribir historias.</p>	<p>Instrucciones inútiles: el extrañamiento consiste en expandir lo obvio y dar instrucciones para algo que no se necesita. Son imperdibles las <i>Instrucciones</i> de Julio Cortázar, entre las que más me gustan están: "Instrucciones para subir una escalera" e "Instrucciones para dar cuerda a un reloj".</p> <p>Escriba instrucciones para hacer, por ejemplo, alguna de las siguientes cosas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • reír • olvidar • caerse • callar • enojarse • toser

	<p><i>preconcebido, escriban lo suficientemente rápido para no tener que frenarse y no tener la tentación de leer lo escrito. La primera frase se les ocurrirá por sí misma, ya que cada segundo que pasa hay una frase que desea salir."</i></p> <p>(André Breton, <i>Manifiesto</i>, 1924)</p>			<ul style="list-style-type: none"> • perdonar
	<p>Cadáver exquisito: es un ejercicio de escritura grupal donde un integrante escribe una frase, dobla el papel y deja sólo la última palabra al descubierto. A partir de esa palabra la persona siguiente continúa con otra frase y así sucesivamente.</p>	<p>Transformación homofónica: se trata de una traducción imaginaria guiándose por el sonido de las palabras o por una traducción más imaginaria.</p> <p>Por ejemplo, pueden traducir imaginariamente el siguiente texto (puede intentar una versión más literal y una más libre).</p> <p>Nitlayokoya, niknotlamatiya san, nitepiltsin Nesaualkoyotl xochitika ye iuan kuikatika nikimilnamiki tepiluan, ain oyake, yejua Tesosomoktsin, o yejuan Kuajkuajtsin.</p> <p>Ok nelin nemoan, kenonamikan. ¡Maya nikintoka in intepiluan,</p>	<p>Zoo fantástico: es una variante del binomio fantástico para armar monstruos y animales raros.</p> <p><i>"El juego de la zoología fantástica consiste en inventar animales fantásticos partiendo de la similitud fónica que puedan ofrecer sus nombres. Esta similitud permite inventar al</i></p>	<p>Descripción extrañada: se trata de volver extraño un objeto familiar, a través de una descripción con mirada ajena como si se lo viera por primera vez o si uno perteneciera a otra cultura, cobra aspecto de adivinanza si uno no nombra el objeto o actividad descripta.</p>

		<p>maya nikimonitkili toxochiu! Ma ik itech nonasi, yektli yan kuikat! in Tesosomoktsin. O aik ompoliuis in moteyo, ¡nopiltsin, Tesosomoktsin! Anka sa ye in mokuik a ika niualchoka, in san niualiknotlamatiko, nontiya.</p> <p>San niualayokoya, niknotlamati. Ayokik, ayok, kenmanian, titechyaitakiu in tlaltipak, ika nontiya.</p>	<p><i>LAGATO, al COATIGRE o a la CABALLENA. Es admisible que estas extrañas simbiosis se produzcan entre animales y objetos y den origen a la LOMBRILLA, al PUERCOESPLEEN o a la ALMONDRA que adquirió su nombre después de un atracón de almendras."</i></p> <p>(Pampillo, 1982:104)</p> <p>Pueden inventar, a la manera de un diccionario o una enciclopedia, algunas definiciones de este tipo de animales fantásticos.</p>	
--	--	---	---	--

	<p>Collage: consiste en juntar elementos en un contexto ajeno a ellos. Puede hacerse recortando imágenes de diarios y revistas o también con frases del diario hasta armar un poema o texto de imágenes nuevas e inusitadas.</p>	<p>Sustantivo + 7: consiste en reemplazar cada sustantivo que presente un texto por el séptimo que figure en el diccionario después de él.</p>	<p>Geografía imaginaria: es una variante del binomio fantástico en el que se cruza un mapa y un género como la enciclopedia.</p>	<p>Metáforas muertas: se trata de revivir metáforas muertas o ya lexicalizadas. La consigna pide revivir metáforas muertas o congeladas, es decir, metáforas que han sido lexicalizadas, incorporadas al léxico y, a fuerza de uso, han perdido su sentido metafórico. Es lo que ocurre con "rojo chillón", "la boca del río", "los brazos del sillón", "las patas de la mesa", "el ojo de la cerradura", "la boca del subterráneo", "la cabeza del alfiler", entre otras.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elabore una lista de metáforas lexicalizadas que aludan a partes del cuerpo. 2. Elija una de las siguientes expresiones figuradas (u otras de la
--	---	---	---	--

				<p>lista elaborada) y escriba un breve relato en el que se la utilice en sentido literal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • caer de pie • pedir la mano • hacerse la rata • lavar el cerebro • ponerse las pilas • estar con la sogá al cuello • poner las barbas en remojo
	<p>Diálogo surrealista: es un <i>ejercicio de escritura de a dos</i>. Un participante escribe preguntas y el interlocutor respuestas sin mostrarlas. Luego, el primero lee la pregunta y el segundo la respuesta que quedará felizmente inadecuada.</p>	<p>Transformación definicional: se trata de traducir una frase utilizando las definiciones de las palabras que las forman hasta conformar una densa red de significados.</p>	<p>Biografías apócrifas: se trata de elegir un personaje de una lista de opciones y mezclar información verdadera e información falsa. Un ejemplo puede ser uno de los primeros libros de Borges, <i>Historia</i></p>	<p>Topónimos: se trata de describir un lugar semejante a su nombre (se podría probar con Quilmes, Tartagal, Azul, Salta, Salsipuedes, etc.).</p>

			<p><i>Universal de la Infamia</i>, en el que aparecen personajes de toda laya.</p> <p>Pueden elegir uno de los personajes propuestos y escribir una biografía apócrifa.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Jacqueline Hainaut (revolucionaria francesa y heroína en la Comuna de París)2. Xi-Pen (integrante de la primera expedición terrícola que conquista Marte en el año 2050)3. Alí Malú (pirata somalí en 2011)4. Richard Phillips (capitán del barco	
--	--	--	--	--

			<p>secuestrado por piratas somalíes en abril de 2011. Después de ser rescatado por la Armada estadounidense, Phillips se convirtió en un héroe por haberse entregado a los secuestradores para salvar la vida de su tripulación).</p> <p>5. Adela Rosales (primera maestra de una escuela mapuche en Neuquén en 1920)</p> <p>6. Strauss Motherland (alto funcionario del FMI enviado a Grecia en 2011)</p>	
	<p>Muro descascarado: consiste en dejar que la imaginación forme figuras a partir de una pared húmeda o descascarada (una buena</p>	<p>Permutación léxica: se trata de intercambiar en un poema las terminaciones de sustantivos y verbos. Por ejemplo, el siguiente fragmento de la copla trastocada de José M. Marroquín:</p>		<p>Variante turística: es una variante de la anterior pero con preguntas dirigidas a</p>

	<p>alternativa si nos toca un aula en mal estado). Se puede jugar con la imagen y con las palabras incompletas, ya que se trata de un muro parlante.</p>	<p><i>"Ahora que los ladros perran, ahora que los cantos gallan, las altas suenas campanan, y que los rebuznos burran y que los gorjeos pájaran y que los gruños marranan..."</i></p>		<p>imaginar un lugar turístico.</p>
	<p>Montajes: consiste en yuxtaponer o combinar partes de distintos textos como los refranes o las poesías. Son famosos los montajes de refranes ("Al que madruga, cuchillo de palo") y también el montaje de poesías. Ejemplos: -No dejes para mañana obra empezada, medio acabada. -A caballo regalado, corazón contento. -Al que madruga, mona se queda.</p>	<p>Quimera: se trata de una cruce de textos a partir de la cual se llena la estructura sintáctica de uno con la sustancia léxica de otro. La definición dada por los oulipianos es la siguiente: Se escogen cuatro textos, uno de los cuales será texto fuente «T», que se vaciará de sustantivos, adjetivos y verbos. De los otros tres textos «S», «A» y «V», se tomarán respectivamente los sustantivos, adjetivos y verbos que aparezcan, y se colocarán en el texto fuente sustituyendo a los originales de éste y por orden de aparición. Pueden encontrar un ejemplo en la siguiente página: http://hastaelborde.blogspot.com.ar/2008/10/quimera_7434.html También se puede hacer con solo dos textos, o eliminar solo una categoría sintáctica... Las posibilidades son muchas.</p>		<p>Diario del viajero: es una variante de Topónimos, pero orientada a generar un texto narrativo con búsqueda de información e invención de personajes. Elija un lugar conocido pero descríballo como lo haría un extranjero de una cultura muy diferente a la suya.</p>

	<p>-En boca cerrada, por si algún día tienes que tragártelas.</p> <p>-Más vale prevenir, que cien volando.</p> <p>-El que ríe último, es cola de león.</p>			
		<p>Logo-rallye: consiste en escribir un texto introduciendo en un orden preciso las palabras de una lista determinada de antemano.</p>		
		<p>Versiones: consiste en reescribir un texto fuente explorando la mayor cantidad de versiones posibles.</p> <p>Podemos aprovechar "La cucaracha soñadora" de Monterroso</p> <p><i>"Érase una vez una Cucaracha llamada Gregorio Samsa que soñaba que era una Cucaracha llamada Franz Kafka que soñaba que era un escritor que escribía acerca de un empleado llamado Gregorio Samsa que soñaba que era una Cucaracha." Augusto Monterroso, La Oveja Negra y demás fábulas.</i></p>		